

АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО

ТУРБОАТОМ



JOINT-STOCK COMPANY

TURBOATOM

пр. Московський 199, м. Харків, 61037, Україна
тел.: + 38 (057) 349-22-85, 349-22-92, 349-26-54
факс: + 38 (057) 349-21-71, 349-21-95, 349-20-62
e-mail: office@turboatom.com.ua, www.turboatom.com.ua

Moskovsky ave. 199, Kharkiv, 61037, Ukraine
tel.+ 38 (057) 349-22-85, 349-22-92, 349-26-54
fax: + 38 (057) 349-21-71, 349-21-95, 349-20-62
e-mail: office@turboatom.com.ua, www.turboatom.com.ua

від/дtd 08.09.2011 № 01-4537К

на/ref №

Наско Михову
Исполнительному директору
«АЭС Козлодуй» ЕАД
3321 Козлодуй Болгария

Уважаемые господа!

Настоящим информируем Вас, что АО «Турбоатом» уполномочивает компанию Inkla Trading & Engineering GmbH, Австрия представлять продукцию АО «Турбоатом» для нужд «АЭС Козлодуй» ЕАД (Болгария), участвовать от имени АО «Турбоатом» в процедурах государственных закупок и торговых консультациях, опубликованных на электронной площадке «ЦАИС ЕОП», а также на сайте АЭС Козлодуй ЕАД, и вести процедуры прямых переговоров с «АЭС Козлодуй» ЕАД по теме: «Поставка запасных частей для турбины К 1000-60/1500 производства компании АО «ТУРБОАТОМ» в соответствии с торговой консультацией № 47552.

Генеральный конструктор
АО «Турбоатом»



ко Е.В.

/Превод от руски на български език/

АКЦИОНЕРНО ДРУЖЕСТВО ТУРБОАТОМ
пр. Московски 199, гр. Харков, 61037, Украйна
тел.: +38 (057) 349-22-85, 349-22-92, 349-26-54
факс: +38 (057) 349-21-71, 349-21-95, 349-20-62
e-mail: office@turboatom.com.ua, www.turboatom.com.ua

/Написано на ръка/ [от 02.09.2021 №01-453ГК]

За Наско Михов
Изпълнителен директор на
«АЕЦ Козлодуй» ЕАД
3321 Козлодуй България

Уважаеми господа!

С настоящото Ви информираме, че АД «Турбоатом» упълномощава компания Inkla Trading & Engineering GmbH, Австрия да представлява продуктите на АД «Турбоатом» за нуждите на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД (България), да участва от името на АД «Турбоатом» в процедурите за обществени поръчки и пазарни консултации чрез електронна система „ЦАИС ЕОП“, а също така сайта на АЕЦ Козлодуй ЕАД и провежда преки преговори с „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД на тема «Доставка на резервни части за турбини К 1000-60/1500 производство на АД «Турбоатом»» в съответствие с процедура на пазарна консултация № 47552.

Генерален конструктор
АД «Турбоатом»

Левченко Е.В.

/Написано на ръка/ [Подпис]

Inkla Trading & Engineering GmbH
Völkermarkter Ring 14/3/23
9020 Klagenfurt am WS/Austria
Phone: +43 463 503310
Fax: +43 463 503310-30
Mail: inkla@inkla.com
www.inkla.com

АЕЦ «Козлодуй» ЕАД
3321, гр. Козлодуй
Република България

Относно пазарна консултация №47552

Уважаеми Дами и Господа,

Във връзка с Покана за пазарна консултация №47552 с предмет «Доставка на резервни части за турбини К 1000-60/1500, производство на АО ТУРБОАТОМ» представяме Ви индикативно предложение съгласно Приложение №1 и информацията по-долу.

Общата цена на оборудване е в размер на 777 056,00 евро без ДДС при условие на доставка DAP АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2020.

Условия за плащане: авансово плащане в размер 30%, окончателно плащане в размер 70% в рамките на 30 (тридесет) календарни дни.

Срок за доставка: 340 календарни дни след двустранно подписване на договор.

Гаранционният срок за оборудване: 12 месеца от датата на въвеждането на оборудването в експлоатация, но не повече от 24 месеца от датата на доставка.

Документация при доставка: фактура, спецификация при експедиране, CMR, сертификат ЕВРО-1, сертификат за качество, сертификати за използваните материали.

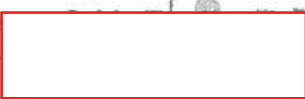
Адрес и лице за контакт: Völkermarkter Ring 14/3/23, A-9020 Klagenfurt am Wörthersee, AUSTRIA; Г-жа Седя Штерн / Mrs. Seda Stern; Телефон: 0043 463 50 33 10, факс: 0043 463 50 33 10 30, e-mail: si@inkla.com.

Производител на резервните части: АД «Турбоатом» (Украйна). Прилага се копие на пълномощното от производителя №01-453ГК / 02.09.2021г.

03.09.2021г.

С уважение,

Директор
Мика

 **Engineering GmbH**
GmbH
9020 Klagenfurt am WS / Austria
Tel.: 0463 / 503310-0
Fax: 0463 / 503314

Приложение №1

Поз.№	Наименование	Технически характеристики	Кол-во	Поз. по чертеж Б-755-30-СБЭ (СРК)	Цената за ед., ЕВРО	Обща цена, ЕВРО
Стопорно-регулирущи клапани (СРК) – чертеж Б-755-30 СБЭ						
1	Регулиращ клапан	Черт. №С-755-30-32(01)	4 бр.	107	49 941,00	199 764,00
2	Шток за регулиращ клапан	Черт. №С-755-30-60	4 бр.	77	13 126,00	52 504,00
3	Гайка за регулиращ клапан	Черт. №С-755-30-61	4 бр.	78	2 974,00	11 896,00
4	Стопорен клапан	Черт. №С-755-30-20	4 бр.	65	49 554,00	198 216,00
5	Щок за стопорен клапан	Черт. №С-515-30-65	4 бр.	62	15 512,00	62048,00
6	Гайка за стопорен клапан	Черт. №С-475-30-00-55	4 бр.	54	5868,00	23472,00
Стопорно-регулирущи клапани (СРК) – чертеж Б-755-30 СБЭ						
7	Капак за стопорен клапан	Черт. №С-475-30-00-62	4 бр.	55	26 472,00	105 888,00
8	Втулка специална /обечайка/	Черт. №С-755-30-21	4 бр.	66	25 630,00	102 520,00
9	Болт за стопорен клапан	Черт. №М-403-03-13	64 бр.	14	95,00	6 080,00
10	Болт за стопорен клапан	Черт. № М-755-30-16	24 бр.	39	157,00	3 768,00
11	Замок за регулиращ клапан	Черт. №С-755-30-28	4 бр.	72	358,00	1 432,00
12	Опора за стопорен клапан	Черт. № М-515-30-42	4 бр.	27	1 003,00	4 012,00
13	Опора за стопорен клапан	Черт. № М-515-30-43	4 бр.	28	1 072,00	4 288,00
14	Опора за регулиращ клапан	Черт. № М-515-30-49	8 бр.	47	146,00	1 168,00

Клас по безопасност - 4Н, категория на сеизмична устойчивост -3.

С уважение,
Директор Inkla Trading & Engineering GmbH
Миха Вергел / Miha Vergelj

 **Заличено на основание ЗЗЛД**
inkla GmbH
 Ing 14/8/23
 am WS / Austria
 Tel.: 0463 / 503310-0
 Fax: 0463 / 503314

Bankverbindungen: Bank Austria Creditanstalt AG Klagenfurt • IBAN: AT36 1100 0098 1638 2700 • BIC: BKAUATWW
 Raiffeisenlandesbank Kärnten • IBAN: AT92 3900 0000 0106 7578 • BIC: RZKTAT2K
 Rechtsform: GmbH • SITZ: Klagenfurt • Registergericht: Klagenfurt • FN: 130 821 i • UID-Nr.: ATU 37948502